



# COMITES RS

## ATUALIDADES ITALIANAS

Setembro 2026

Revista do Comitato degli Italiani all'Estero do Rio Grande do Sul

Ano 4 - Nº 17



## Entrevista exclusiva com o novo cônsul, Luis Cavallieri

Veja também nesta edição:

O legado da gestão 2022-2026 do COMITES-RS

III Encontro reunirá associações italianas de todo o Estado

Homenagem ao ex-cônsul Valerio Caruso



### Expediente

A Revista 'COMITES - Atualidades Italianas' é uma publicação periódica do Comitato degli Italiani all'Estero do Rio Grande do Sul, editada por Exata Comunicação em conjunto com a Comissão de Comunicação do COMITES-RS. A distribuição é gratuita, em formato virtual.

Sugestões de pauta podem ser enviadas para:  
[contato@comitesrs.com.br](mailto:contato@comitesrs.com.br)

Telefone de contato: (51) 3228.7728  
Site: [www.comitesrs.com.br](http://www.comitesrs.com.br)

### DIRETORIA DO COMITES-RS (2022-2026)

**PRESIDENTE:** CRISTINA MIORANZA  
**Vice-Presidente:** ROSÁRIA ANELE  
**Tesoureira:** STEPHANIA PUTON  
**Secretária:** SILVANA MIRIAM GIACOMINI WERNER

#### CONSELHEIROS

Rosária Anele – Porto Alegre  
Stephanía Puton – Porto Alegre  
Cristina Mioranza – Caxias do Sul  
Leonardo Conedera – Porto Alegre  
Neiva Maria Cantarelli – Santa Maria  
Ladir Brandalise – Caxias do Sul  
Valdecir Ferrari – Carlos Barbosa  
Ildo Busnello – Marau  
Ney Fernando Biffignandi da Silva – Porto Alegre  
Maura De Carli – Passo Fundo  
Silvana Miriam Giacomini Werner – Bento Gonçalves

#### COOPTADOS

Eliani Lanzarini – Carlos Barbosa  
José Antonio Celia – Porto Alegre  
José Carlos Grando – Veranópolis  
Juvenal Dal Castel – Porto Alegre

#### CONSELHEIRA ELEITA PARA O CGIE

Stephanía Puton – Porto Alegre

## FAÇA VOCÊ TAMBÉM PARTE DESSE ELO ENTRE BRASIL E ITÁLIA

Acompanhe todas as ações do trabalho do COMITES-RS e incentive seus amigos a também ficarem por dentro das novidades.

### SIGA, CURTA E COMPARTILHE NOSSAS REDES SOCIAIS:



Facebook

[www.facebook.com/Comitesrs](https://www.facebook.com/Comitesrs)



Instagram

[www.instagram.com/comitesrs/](https://www.instagram.com/comitesrs/)



Site

[www.comitesrs.com.br/](http://www.comitesrs.com.br/)

## Palavra da Presidente



Caros cidadãos italianos e descendentes.

Cada edição de nossa revista cumpre um papel além das atividades desempenhadas pelo COMITES-RS. São páginas que nos possibilitam a aproximação à nossa comunidade, compartilhando informações relevantes e reforçando o nobre compromisso que assumimos de representar os interesses da comunidade italo-gaúcha. Tudo isso sempre em diálogo permanente com instituições que preservam nossa história e nossa cultura.

Desde 2022, em nossa gestão, vivemos um período de intensa construção coletiva. Trabalhamos para fortalecer nossa representatividade, ampliar os canais de comunicação com os cidadãos, incentivar a preservação da língua e das tradições italianas, promover oportunidades de formação e estreitar os vínculos entre o Rio Grande do Sul e a Itália. Cada projeto apresentado nesta edição demonstra que a italianidade permanece viva graças ao trabalho conjunto de voluntários, associações,

entidades parceiras e de toda a comunidade que acredita na importância de preservar esse legado.

Também reafirmamos nosso compromisso de olhar para o futuro. Seguiremos trabalhando para ampliar serviços, fortalecer iniciativas voltadas à educação, apoiar nossas associações e construir novas oportunidades de integração entre os italianos e seus descendentes. É com esse espírito que já nos preparamos para o III Encontro da Comunidade Italiana do Rio Grande do Sul, que será mais um momento de diálogo, participação e fortalecimento de nossa rede.

Como presidente, agradeço a todos que caminham conosco e tornam possível essa missão - em especial, a diretoria que tanto se empenha em construir continuamente uma gestão ativa. Que esta leitura inspire ainda mais proximidade, participação e orgulho de nossas raízes.

**Cristina Mioranza**  
Presidente do COMITES-RS

## Esclarecimentos sobre Cidadania Italiana para filhos



Ter a cidadania italiana em mãos é um sonho para muitos, mas o caminho burocrático muitas vezes traz dúvidas específicas, especialmente sobre como garantir esse direito para as próximas gerações. Se você obteve a sua cidadania por benefício de lei ou está planejando sua residência na Itália, existem detalhes fundamentais que precisam estar no seu radar.

Um ponto que gera muita confusão é a transmissão para os filhos. No caso da cidadania por benefício de lei, o direito é vitalício para quem o recebe, mas ela não é transmitida automaticamente aos descendentes. Para que um pai ou mãe brasileiro-italiano transmita a cidadania ao filho nesse contexto, a regra exige um planejamento prévio: é necessário residir legalmente na Itália por, pelo menos, dois anos antes do nascimento da criança.

Essa exigência de tempo só é flexibilizada caso o bebê nasça em solo italiano; nessa situação, a nacio-

nalidade pode ser adquirida mesmo que os pais ainda não tenham completado o biênio de residência. É uma nuance técnica, mas que define o futuro documental da família.

Para quem está em solo gaúcho e aguarda o reconhecimento, uma boa notícia: embora o prazo legal para a conclusão dos processos nos consulados seja de até 730 dias, o Consulado de Porto Alegre tem se destacado pela agilidade, entregando os resultados frequentemente antes do limite máximo estipulado.

O segredo para evitar frustrações é a informação correta e o cumprimento rigoroso dos requisitos de residência. Estar em dia com as leis italianas é a segurança de que o seu vínculo com a Itália permanecerá forte e regularizado por toda a vida.

**Stephania Puton**

Membro do COMITES-RS e Conselheira CGIE

## Gestão 2022-2026 do COMITES-RS fortalece representatividade italiana e lidera ações históricas no Rio Grande do Sul

Entre articulações institucionais, fortalecimento cultural, ampliação da representatividade e protagonismo nas celebrações dos 150 anos da imigração italiana no Rio Grande do Sul, a gestão 2022-2026 do COMITES-RS vem consolidando um período de intensa atuação em defesa da comunidade ítalo-gaúcha. Sob a presidência de Cristina Mioranza, o Comitato ampliou sua presença junto à sociedade civil, fortaleceu o diálogo com o Consulado-Geral da Itália e liderou movimentos históricos voltados à preservação da identidade italiana no Estado.

Um dos principais marcos da atual gestão foi a criação do Encontro da Comunidade Italiana do RS, realizado pela primeira vez em setembro de 2024, na Assembleia Legislativa, reunindo dezenas de entidades ligadas à italianidade gaúcha e representantes de diferentes setores

públicos e privados. Na ocasião, o evento marcou oficialmente a apresentação da Comissão Estadual dos Festejos dos 150 anos da imigração italiana no Estado, criada para coordenar as ações comemorativas do sesquicentenário celebrado em 2025.

O sucesso da iniciativa reverberou pelo ano seguinte, culminando no II Encontro da Comunidade Italiana do Rio Grande do Sul, desta vez, em Bento Gonçalves. As iniciativas consolidaram o protagonismo do COMITES-RS como articulador da comunidade italiana no Estado, reunindo representantes do Governo do RS, Assembleia Legislativa, universidades, entidades empresariais, associações culturais e autoridades diplomáticas italianas. Além da pauta comemorativa, o evento promoveu debates sobre direitos dos cidadãos italianos, fortalecimento

da cultura ítalo-gaúcha e preservação da língua e das tradições herdadas da imigração. “A realização dos dois Encontros recompensou todo o esforço promovido por nós, enquanto órgão que representa os interesses da comunidade italiana no RS, de conseguir reunir nossos cidadãos e representantes públicos em ocasiões tão especiais e de destaque na atuação dos Comitatos”, destacou a presidente do COMITES-RS, Cristina Mioranza.

Em 2026, o III Encontro da Comunidade Italiana no Rio Grande do Sul celebra a força e a história das associações na construção da identidade ítalo-gaúcha. Agendado para setembro, em Porto Alegre, o evento reunirá lideranças e entidades de todo o Estado para promover debates estratégicos e fortalecer essa rede de cooperação.

### Modernizar sem perder a tradição

A atuação da gestão também foi marcada pela modernização estrutural e pela ampliação dos canais de comunicação do Comitato. Entre as iniciativas implementadas estão a atualização do site institucional, fortalecimento da presença digital, criação de canal no YouTube com conteúdos explicativos, ampliação do atendimento ao cidadão italiano via WhatsApp e e-mail e estruturação administrativa da entidade, incluindo a sede honorária no Carlos Gomes Center, em Porto Alegre.

Outro destaque foi o avanço de projetos voltados à assistência e valorização da comunidade italiana. Entre eles, o projeto “Anziani nella miglior età”, direcionado ao atendimento de idosos italianos; a formação da comissão jovem do COMITES-RS; o incentivo à educação e à difusão linguística por meio de bolsas de estudo internacionais; além do fortalecimento das ações relacionadas à preservação da língua Talian no Rio Grande do Sul.

### 2026 traz foco no estreitamento de laços

Para Cristina Mioranza, o atual período representa um momento histórico de valorização da italianidade no Estado e de fortalecimento da representatividade da comunidade italiana. “Estamos em uma posição vantajosa, nosso COMITES é atuante e sempre somos ouvidos. Agora, temos um foco em trazer iniciativas que valorizem a educação, como uma diretora escolar e, claro, nosso instituto de cultura. Todas as iniciativas que conseguimos até aqui foram pelo nosso consulado e também pelo engajamento de nossos membros”, afirma.

A presidente também destaca que a gestão segue trabalhando em novos projetos estruturantes voltados à comunidade italiana, incluindo iniciativas de apoio aos recém-chegados, cadastro nacional de psicólogos bilíngues e banco de professores de italiano, reforçando o compromisso do Comitato com acolhimento, educação e preservação cultural.

### Papel social fortalecido

Durante o período das enchentes que atingiram o Estado em maio de 2024, o Comitato também atuou junto à Embaixada da Itália no Brasil na mobilização de ajuda humanitária aos atingidos, estreitando relações diplomáticas e fortalecendo a interlocução institucional entre Brasil e Itália. O movimento culminou em importantes aproximações internacionais e reforçou o reconhecimento da relevância da comunidade ítalo-gaúcha.

### 2025 marcado por comemorações e informação

No ano do sesquicentenário da imigração italiana, o COMITES-RS esteve presente nas principais agendas comemorativas promovidas no Estado. Desde as iluminações simbólicas do Palácio Piratini, CAFF e Assembleia Legislativa com as cores da bandeira italiana, até cerimônias oficiais, encontros culturais, homenagens e articulações institucionais, o Comitato manteve presença ativa em iniciativas que mobilizaram municípios, entidades e lideranças ligadas à italianidade.

A entidade participou da abertura oficial do calendário comemorativo no Vale dos Vinhedos, em Bento Gonçalves, de homena-

gens históricas em cidades símbolo da imigração italiana, além de eventos culturais e institucionais como o Paleta Atlântida, a Cavalgada do Mar, o Incontro con Bacco e a celebração do Dia da República Italiana, em Porto Alegre.

O fortalecimento das relações institucionais também marcou a gestão. O COMITES-RS participou de reuniões estratégicas entre o Governo do Estado e o Consulado-Geral da Itália, contribuindo para debates sobre novas conexões entre Rio Grande do Sul e Itália, incluindo pautas ligadas à cultura, turismo e mobilidade internacional.

## **“A studiare, ragazzi!”: novo cônsul-geral da Itália em Porto Alegre, Luis Cavalieri aposta na língua para fortalecer os laços com a comunidade**



Desde 24 de agosto, o Consulado-Geral da Itália em Porto Alegre está sob o comando de Luis Cavalieri, diplomata ítalo-brasileiro que chega ao Rio Grande do Sul com uma trajetória de 24 anos na carreira diplomática e ampla experiência em temas latino-americanos. Nascido em São Paulo, filho de gaúcha e “gaúcho de coração”, Cavalieri construiu boa parte de sua formação e carreira na Itália e no exterior, passando por postos como Maputo, Caracas, Montevidéu, Madri e Colônia, além de diferentes funções no Ministério das Relações Exteriores da Itália, em Roma.

Em sua entrevista exclusiva à revista do COMITES-RS, o novo cônsul-geral fala sobre as expectativas para a gestão, a relação com os Comitati degli Italiani all’Estero por onde passou, o fortalecimento das associações

italianas e os desafios de aproximar as novas gerações da comunidade. Para Cavalieri, o diálogo contínuo será fundamental para estreitar a relação entre o Consulado e a representação da comunidade italiana, enquanto a valorização da língua ocupa um lugar central em sua visão de futuro.

A nova gestão já terá uma oportunidade de aproximação com a comunidade italiana do Estado. Cavalieri estará presente no III Encontro da Comunidade Italiana do Rio Grande do Sul, no dia 24 de setembro, em Porto Alegre. Será uma ocasião para conhecer de perto representantes, entidades e cidadãos que ajudam a manter vivos os vínculos entre o Rio Grande do Sul e a Itália, dando os primeiros passos de uma gestão que chega com uma mensagem clara: para fortalecer a italianidade entre as gerações, é preciso, também, estudá-la.

**Os COMITES são a representação direta da comunidade italiana junto às autoridades diplomáticas. A partir da Sua experiência internacional, como o Senhor projeta o fortalecimento da parceria e do diálogo contínuo entre o Consulado-Geral e o COMITES-RS na defesa dos interesses dos cidadãos italianos no Estado?**

Os COMITES são os principais interlocutores dos Consulados. As relações com o CGIE e com os parlamentares eleitos no exterior também são de fundamental importância para um Consulado, mas os COMITES são a expressão mais tangível, o canal mais direto entre a comunidade e a administração pública italiana, que tenho a honra de representar aqui no Rio Grande do Sul. Tive uma relação extraordinária com os COMITES onde fui Cônsul e tenho certeza que em Porto Alegre também será assim. Uma relação baseada, como foi dito na pergunta, no diálogo contínuo.

**Quais estratégias ou modelos de gestão o Senhor pretende implementar para mitigar os problemas ainda existentes no Consulado-Geral em Porto Alegre, tal como o reconhecimento da cidadania anterior a lei Tajani e adaptações pós decreto?**

Nesses primeiros dias pude observar que os procedimentos adotados, a produtividade e a dinâmica de trabalho do Consulado Geral encontram-se em patamares elevados, graças ao excelente trabalho do meu predecessor. Com base na minha experiência, estudarei com a minha equipe os setores onde podemos melhorar e prestar um serviço ainda melhor à comunidade.

**Por ser brasileiro de nascimento e ter construído uma carreira diplomática na Europa, o Senhor possui uma perspectiva única sobre as dinâmicas entre os dois países. Como essa dupla bagagem pode contribuir para atender às especificidades do cidadão ítalo-gaúcho, que mantém uma forte identidade cultural?**

Sou o único ítalo-brasileiro na carreira diplomática da Itália, onde somos cerca de mil diplomatas. E sou ítalo-paulistano, mas gaúcho de coração, por ser filho de gaúcha. Estou muito feliz por estar aqui em Porto Alegre, que é o meu sexto posto no exterior. Morei mais tempo na Itália (ou no exterior a serviço da Itália) que no Brasil, de onde saí com 19 anos rumo a Perugia, onde me formei em Ciência Política. Conheço bem as duas realidades e em 24 anos de carreira diplomática quase sempre me ocupei de temas latino-americanos, inclusive quando era 'capo segreteria', cargo que corresponde ao de chefe de gabinete do Vice Ministro Mario Giro, de 2014 a 2017. Os laços entre os dois

Países são fortes e se baseiam muito no elo humano, representado por essa esplendida comunidade italiana no Brasil, a qual pertenço com orgulho. As relações entre os dois países são portanto permeadas pela existência de uma forte comunidade de ítalo-descendentes.

**As associações italianas no Rio Grande do Sul desempenham um papel fundamental na preservação da memória e do patrimônio cultural. Como o Consulado pretende apoiar o COMITES no fomento e na revitalização dessas entidades no interior e na capital?**

O mundo mudou muito desde que chegaram os primeiros imigrantes italianos aqui no Brasil e fundaram as associações. Acredito que elas ainda mantêm um papel importante de agregação da comunidade e farei todo o possível para revitalizá-las, dando a elas a devida atenção. Temos, porém, que encontrar novas formas de agregação, num mundo onde as pessoas tendem a isolar-se no próprio smartphone ou nas redes sociais. Penso por exemplo na difusão da língua italiana, uma prioridade da Farnesina e a condição necessária para conhecer esse País magnífico que é a Itália. E a comunidade será melhor compreendida na Itália se fizer o esforço de aprender o italiano. Eu mesmo aprendi o italiano no Istituto Italiano di Cultura de São Paulo aos 18 anos, um pouco antes mesmo de reconhecer a minha cidadania. Depois melhorei-o na Università per Stranieri di Perugia, onde estudei por 9 meses antes de entrar, também em Perugia, na Faculdade de Ciência Política.

**Manter os jovens integrados à italianidade e participativos na vida comunitária é um desafio constante para o COMITES. Que ações ou projetos o Senhor vislumbra para incentivar o intercâmbio acadêmico, científico e o engajamento das novas gerações da nossa rede?**

Repito que muito, ou quase tudo, passa pelo conhecimento da língua. Hoje aprende-se tudo pela Internet, muitas vezes sem custo. Uma comunidade, um cidadão ítalo-brasileiro que não fala italiano nunca poderá dar o melhor de si à Itália. Sem o italiano, é difícil falar em intercâmbio acadêmico e científico, mesmo sabendo que muito disso acontece em inglês. Não dá para saber quantos reconhecem ou reconheciam a cidadania italiana só para ir à Disney ou para ir morar em Barcelona mas certamente os que aprendem italiano demonstram com carinho e solidez a vontade de fazer parte de uma comunidade, de querer participar dela e compartilhar seus valores. A todos e sobretudo aos mais jovens portanto digo: a studiare ragazzi!

## Homenagem e despedida do Cônsul-Geral Valerio Caruso marcam encontro do COMITES-RS

Construir pontes, preservar raízes e fortalecer a comunidade ítalo-gaúcha são ações que ganham força quando há união de propósitos. Foi em clima de gratidão e reconhecimento que o COMITES-RS realizou, no dia 9 de julho, a entrega de uma homenagem especial ao Cônsul-Geral da Itália em Porto Alegre, Valerio Caruso, dias antes do encerramento de sua gestão de quatro anos no Rio Grande do Sul.

A cerimônia ocorreu na sede do Consulado-Geral, durante a reunião ordinária da entidade. Na ocasião, a presidente do COMITES-RS, Cristina Mioranza, entregou ao diplomata uma medalha especial em referência à parceria mantida entre 2022 e 2026, simbolizando o reconhecimento ao trabalho conjunto em prol das demandas dos descendentes italianos no Estado, pautado pelo voluntariado, pelo diálogo constante e pela dedicação coletiva.

À frente do Consulado desde agosto de 2022, Valerio Caruso desempenhou um papel central no fortalecimento dos laços institucionais e culturais no Estado. Sua passagem foi marcada por avanços na agilização dos serviços consulares, pelo apoio comunitário durante as enchentes, pela reativação da Câmara de Comércio Italiana do RS e pela organização de marcos históricos, como as comemorações dos 150 anos da Imigração Italiana e a visita do Presidente Sergio Mattarella. O trabalho do diplomata também foi reconhecido com a concessão dos títulos de Cidadão pelas Câmaras Municipais de Bento Gonçalves, Caxias do Sul e Garibaldi.

Ao refletir sobre a ligação com o Estado, o diplomata reforçou o acolhimento que marcou sua trajetória em solo gaúcho: “Aqui, a Itália não é uma lembrança distante. Ela vive nos sobrenomes e nas famílias. Vive nas cidades fundadas pelos imigrantes, na criatividade e na capacidade de construir. Ao longo destes anos, nunca me senti apenas representante do país no Rio Grande do Sul. Senti-me acolhido por uma comuni-



dade que abriu as portas das suas casas e, sobretudo, dos seus corações”, afirmou Caruso.

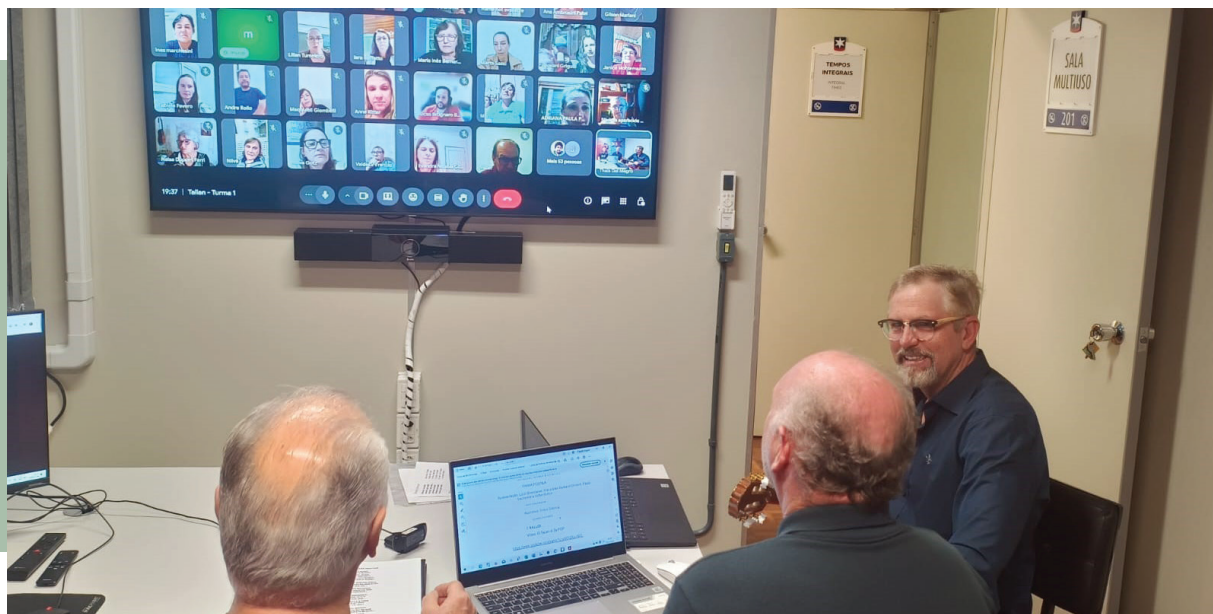
Em sua mensagem de despedida, o cônsul relembrou os momentos marcantes da missão: “Uma nova sede, uma enchente enfrentada lado a lado com a comunidade, serviços consulares cada vez mais ágeis e próximos das pessoas, a reativação da Câmara de Comércio Italia-

na do RS, a visita do Presidente Mattarella, os 150 anos da imigração italiana no Rio Grande do Sul e, acima de tudo, milhares de histórias e amigos que tornaram esta missão inesquecível.”

Valerio Caruso assumirá em breve novas tarefas diplomáticas no Cairo, Egito. A transição no Consulado-Geral ocorre em agosto, com a chegada do diplomata Luis Cavalieri.



## Talian: quando uma língua volta para casa



Antes de ganhar espaço em plataformas digitais, materiais didáticos e salas de aula, o Talian sobreviveu onde sempre encontrou seu refúgio mais seguro: dentro das famílias. Foi ao redor da mesa, nas conversas entre avós e netos, nas canções, nas rezas, nas festas comunitárias e nas expressões repetidas quase sem perceber que a língua atravessou gerações, resistindo mesmo após um longo período de proibição e preconceito.

Passados mais de 150 anos da imigração italiana no Rio Grande do Sul, esse patrimônio cultural vive um novo momento. Reconhecido pelo Instituto do Patrimônio Histórico e Artístico Nacional (IPHAN), em 2014, como a primeira Língua de Referência Cultural Brasileira, o Talian deixou de ser apenas uma lembrança afetiva para tornar-se também objeto de políticas de preservação e valorização. Nesse cenário, iniciativas como o Talian in Fameia cumprem um papel decisivo ao incentivar que a língua volte a ser falada justamente onde ela nasceu e resistiu: nas casas dos descendentes de imigrantes italianos.

Realizado por uma ampla rede de instituições, entre elas o COMITES-RS, o projeto reúne famílias em torno do aprendizado da língua por meio de encontros on-line e atividades que vão além da gramática. Músicas, literatura, gastronomia, jogos tradicionais e manifestações culturais fazem parte da metodologia, reforçando que aprender Talian é também compreender um modo de viver e preservar uma herança construída ao longo de gerações.

Conselheiro do COMITES-RS e um dos ministrantes do projeto, Ladir Brandalise lembra que a valorização da língua passa, antes de tudo, pelo reconhecimento de sua importância para a identidade dos descendentes de italianos. Segundo ele, as marcas deixadas pelo período em que o Talian foi proibido no Brasil ainda podem ser percebidas. “A língua dos nossos imigrantes começou a trilhar a perspectiva da sua morte. Os próprios falantes, e até mesmo aqueles que apenas a compreendem, precisam entender a importância que ela tem para a sua cultura e para a sua identidade”, afirma.

Para Ladir, o Talian in Fameia nasceu justamente da necessidade de interromper esse processo. Além do caráter educativo, o projeto busca promover sua salvaguarda, estimulando que a língua volte a fazer parte da rotina das famílias e das

comunidades. “O Talian fala diretamente aos descendentes de imigrantes italianos. Tudo passa pela urgência de preservar essa língua, e isso se faz ensinando todos aqueles que desejam aprender ou voltar a falar”, destaca.

A receptividade dos participantes demonstra que esse movimento já produz resultados. Conforme o conselheiro, muitos alunos tornam-se agentes de valorização da cultura em seus próprios municípios, promovendo iniciativas que fortalecem o uso da língua e despertam novas pessoas para essa herança. “Já percebemos ações de divulgação e de salvaguarda do Talian realizadas pelos próprios alunos em suas comunidades. É um despertar para a riqueza que temos nessa língua, mesmo passados esses mais de 150 anos da imigração. Para nós, isso já é motivo de comemoração.”

O projeto também procura mostrar que a preservação do Talian está diretamente ligada à manutenção de outros elementos culturais que caracterizam as comunidades de origem italiana. Jogos tradicionais, gastronomia, músicas, artesanato e expressões populares ajudam a sustentar não apenas a memória coletiva, mas também um importante segmento do turismo cultural em diversas cidades da Serra Gaúcha. “É isso que procuramos despertar nos encontros do Talian in Fameia. Essa cultura é nossa e tem tudo a ver com a nossa história, com o nosso presente e com o nosso futuro. O Talian é nosso”.

Na avaliação de Ladir, manter a língua viva representa também uma reparação histórica. Durante décadas, ela foi proibida nas escolas, nas ruas e até mesmo dentro das famílias, fazendo com que muitas pessoas deixassem de transmiti-la às gerações seguintes por medo ou vergonha. Hoje, esse cenário começa a mudar. Canções, encontros culturais e projetos de ensino ajudam a reconstruir esse vínculo interrompido pelo tempo. Para os mais velhos, afirma o professor, esse processo traz um sentimento de reconhecimento. Para os mais jovens, significa a oportunidade de descobrir uma herança que sempre lhes pertenceu.

“A UNESCO afirma que a morte de uma língua empobrece a humanidade por isso trabalhamos para que o Talian siga vivo e cada vez mais falado nas nossas famílias”, conclui.

## COMITES-RS e UNISTRASI: quatro anos de parceria em prol da língua e da cultura italiana

Os laços culturais entre Itália e o Rio Grande do Sul também estão entre as questões nas quais o COMITES-RS trabalha com afinco para consolidar os laços acadêmicos entre as nações. Esse movimento ocorre há mais ou menos quatro anos, período no qual o Comitê mantém uma cooperação contínua com a Università per Stranieri di Siena (UNISTRASI). Para promover continuidade com esse compromisso, o Comitato promoveu em março o encontro entre a Representante Internacional da instituição italiana, Professora Doutora Carla Bagna, e a letrice Laura Noccioli, docente da Universidade Federal do Rio Grande do Sul (UFRGS) e colaboradora do Consulado Geral da Itália em Porto Alegre.

A passagem da Professora Carla Bagna pela capital gaúcha reuniu compromissos estratégicos para a difusão da língua e da cultura italianas no estado. A programação teve início com a participação na palestra As Linguagens e a Imigração, promovida

pela Pontifícia Universidade Católica do Rio Grande do Sul (PUCRS) e organizada pelo Professor Doutor Antonio De Ruggero. Em seguida, a docente ministrou a aula inaugural do curso de Letras – Italiano da UFRGS, sob coordenação da letrice Laura Noccioli, além de cumprir agenda institucional em audiência com o então Cônsul-Geral da Itália em Porto Alegre, Valerio Caruso.

A série de iniciativas dessa natureza reafirma a diretriz do Comitato de aproximar o setor acadêmico dos dois países, promovendo o intercâmbio do conhecimento, o fortalecimento do idioma e a valorização das raízes culturais que unem a Itália ao Rio Grande do Sul. O trabalho vem sendo desenhado na gestão pela Presidente Cristina Mioranza ao lado da vice-presidente Rosária Anele, responsável pelas intermediações institucionais ao lado da diretoria.

### Vínculos com a Itália fortalecidos por meio de bolsas de estudo

Cruzar o Atlântico para estudar na Itália é, para muitos gaúchos, um reencontro com a própria história. É essa ponte entre o Rio Grande do Sul e as raízes italianas, mantida viva há mais de 150 anos, que o COMITES-RS impulsiona ao viabilizar bolsas de estudo em instituições renomadas do país europeu.

Uma das parcerias mais marcantes do comitê é com a secular Universidade para Estrangeiros de Siena (Università per Stranieri di Siena), fundada em 1917 na Toscana. Ao abrirem as portas para jovens e descendentes do RS, as

bolsas proporcionam uma imersão profunda na língua, na cultura e na rotina acadêmica italiana.

Para a conselheira e vice-presidente do COMITES-RS, Rosária Anele, essa é uma forma viva de honrar o passado e construir o futuro. “Há diversos meios para nos aproximarmos de entidades italianas e valorizar essa ligação de mais de 150 anos que nos une. Viabilizar essas bolsas é, sem dúvida, uma das formas mais concretas de tornar esses laços ainda mais fortes e passá-los para as próximas gerações”, pontua.



Onde a **tradição italiana** se transforma em produtos e serviços que **promovem a vida**.



## Uma Jornada de Imersão, Raízes e Descoberta em Siena

Quando recebi a notícia de que havia sido contemplado com uma bolsa de estudos para a Universidade de Estrangeiros de Siena (UniStraSi), minhas expectativas eram altas, mas a realidade superou qualquer plano prévio. Partir rumo à Itália significava muito mais do que aprimorar o idioma: como cidadão italiano no exterior, a viagem representava um verdadeiro retorno às minhas raízes, permitindo-me vivenciar de perto a essência de uma cultura que faz parte da minha identidade e da minha história.

Passar o mês de agosto em Siena foi uma experiência profundamente transformadora. Dentro das salas de aula da universidade, o aprendizado da língua italiana ganhou dinamismo e fluidez ao lado de colegas vindos dos quatro cantos do mundo. As trocas interculturais diárias, a superação de barreiras linguísticas e o convívio com pessoas de origens tão diversas proporcionaram um amadurecimento pessoal ímpar, construindo laços de



amizade que certamente levarei para a vida toda.

O ápice dessa imersão foi presenciar a intensidade histórica e emocional do Palio di Siena, que ocorre em agosto. Estar na cidade durante a corrida e sentir a paixão vibrante das contrade, as cores nas ruas medievais e a atmosfera única da Piazza del Campo foi um privilégio inesquecível — uma oportunidade rara de testemunhar uma das tradições mais autênticas e apaixonadas da Itália em seu estado mais puro.

Voltei para casa não apenas com um domínio muito mais sólido do idioma, mas com um sentimento renovado de pertencimento e uma bagagem cultural e humana inestimável. Por essa oportunidade singular de reconexão e aprendizado, expresso meu mais sincero e especial agradecimento ao Comitato degli Italiani all'Estero do Rio Grande do Sul (Comites-RS). Foi graças à iniciativa de vocês em buscar esta bolsa de estudos que esta experiência inesquecível se tornou realidade.

# CONSTRUA SEU FUTURO NA ITÁLIA

Conte com a Destino Italia para transformar seus planos em um projeto possível.

**Do sonho à realização, reunimos informação, oportunidades, especialistas e soluções para ajudar você a construir sua vida na Itália.**

**Seja para morar, estudar, trabalhar, investir ou empreender, conectamos cada etapa do seu projeto aos caminhos e recursos necessários para torná-lo realidade.**

[destinoitalia.com](http://destinoitalia.com)

DESTINO  
**ITALIA**



Sandra Maria Dugatto

## A transformação na prática

O impacto dessa conexão fica claro nos relatos de quem viveu a experiência. Isabela Grasselli Freitas Zimmer, contemplada pelo programa, hoje cursa Direito na Itália e lembra como Siena foi divisor de águas: “Apesar de já ter um conhecimento básico, sabia que precisava me preparar melhor. O curso em Siena me deu a confiança que eu precisava para me comunicar, me deu amizades inesquecíveis e me preparou para a vida acadêmica. Sou profundamente grata ao COMITES-RS por essa experiência transformadora”, conta.

Já para Sandra Maria Dugatto, a oportunidade surgiu como uma feliz ironia do destino. Ela conta que recebeu a notícia da bolsa de forma totalmente inesperada, justamente quando começava a resgatar a memória da família: “Nunca havia pensado em estudar na Itália, muito menos em Siena. Foi uma surpresa enorme! Naquele mesmo período, eu estava convivendo com um grupo de italianos exatamente da cidade onde meu bisavô nasceu”, relata Sandra. Dando continuidade às ações de concessão de bolsas de estudo, o participante Denis de Carli, contemplado no sorteio realizado em abril deste ano, embarcou em agosto para a realização do curso no Centro Linguistico dell'Università per Stranieri di Siena, dando sequência ao cronograma do programa.

Isabela Grasselli  
Freitas Zimmer

## L'italiano è una lingua viva:

Dove si avvera l'incontro tra  
cultura, appartenenza e futuro.

Alla Scuola Villa Italia la lingua è il punto di partenza  
per vivere e per diffondere un'Italia contemporanea.

Siamo orgogliosi di far parte della  
Comunità Italiana del Rio Grande do Sul.



Sede degli esami CILS  Università per Stranieri di Siena



## COMITES-RS atua como ponte entre cidadãos e Consulado-Geral na obtenção de passaportes



Para milhares de cidadãos italianos residentes no Rio Grande do Sul, a emissão ou renovação do passaporte italiano passa por um processo administrativo que exige o cumprimento de uma série de requisitos burocráticos. Antes mesmo de solicitar o documento, é indispensável que o cidadão esteja regularmente inscrito no cadastro consular, com os dados de estado civil e endereço atualizados, além de possuir registro ativo no AIRE (Anagrafe degli Italiani Residenti all'Estero), sistema que reúne os italianos residentes fora da Itália. É somente após a regularização dessas etapas que se torna possível solicitar o agendamento para emissão do passaporte junto ao Consulado-Geral da Itália em Porto Alegre, mediante envio de documentação específica por e-mail.

Nesse contexto de serviços consulares e atualizações cadastrais prévias, as dúvidas encontram terreno fértil para surgirem ao longo do processo – e isso reforça a importância da atuação de entidades representativas que orientam a comu-

nidade, além de manter uma interlocução permanente com o Consulado-Geral.

É justamente nesse ponto que se insere a atuação do COMITES-RS. Como órgão representativo da comunidade italiana, o Comitato acompanha as principais demandas relacionadas aos serviços consulares, atua na interlocução com o Consulado-Geral da Itália em Porto Alegre e busca soluções para dificuldades enfrentadas pelos cidadãos, especialmente nos processos de emissão e renovação de passaportes.

Paralelamente ao diálogo institucional, o COMITES-RS também orienta a comunidade sobre procedimentos administrativos, divulga informações oficiais e esclarece dúvidas recorrentes. A atuação tem como objetivo facilitar o acesso aos serviços consulares e contribuir para que os italianos residentes no Rio Grande do Sul possam exercer plenamente os direitos decorrentes de sua cidadania.

**Para atender a essas demandas orientativas, o COMITES-RS disponibiliza dois canais de comunicação:**

**WhatsApp: (51) 99599-1405**  
**E-mail: [contato@comitesrs.com.br](mailto:contato@comitesrs.com.br)**



**Inauguração do painel Madre, uma obra com concepção e direção artística da curadora italiana Giulia Lavinia Lupo e desenho de autoria da artista visual e muralista Hanna Lucateli. A obra colore a fachada da nova sede do Consulado-Geral da Itália no Rio Grande do Sul, no centro histórico de Porto Alegre.**



**Lançamento da obra A Vinha e o Vinho na Colônia Italiana, de Luiz Henrique Fitarelli e Luis Vicente Elías Pastor**



**Inauguração do monumento às margens do Guaíba em homenagem aos 150 anos da imigração italiana no RS**



**Missa na Basílica Nossa Senhora das Dores - Inauguração  
Consulado-Geral da Itália**



**COMITES-RS no 26º Jantar Eles na Cozinha, da Liga de Combate  
ao Câncer de Bento Gonçalves**



**Presidente Cristina Mioranza e Conselheira Eliani Lanzarini ao  
lado do cantor italiano Luciano Bruno, cuja participação no evento  
foi viabilizada pelo Comitato**



**Conselheira Neiva Cantarelli em Santa Maria, representando o  
COMITES-RS nos jantares de integração da comunidade ítalo-  
brasileira na região da Quarta Colônia**



**COMITES-RS Participa de aula inaugural do Ano Acadêmico 2026  
do Departamento de Italianística da UFRGS, com a professora  
Carla Bagna, da Università per Stranieri di Siena**



**Lançamento do livro no Consulado-Geral da Itália**



**Reunião anual do Sistema Itália foi realizada na Embaixada da Itália em Brasília, reunindo representantes dos Consulados, dos Comites e do Conselho Geral dos Italianos no Exterior (CGIE). Representando o COMITES-RS, a presidente Cristina Mioranza foi responsável pela manifestação oficial do colegiado, conduzindo a apresentação institucional e o balanço do mandato 2022-2026**



**Festa do 80º Aniversário da República Italiana**



**Comites presente em evento em homenagem ao Cônsul Valerio Caruso**



**Comemorações do 36º aniversário do Centro Calabrese do RS, concomitante ao Dia da Presença Calabresa em Porto Alegre e posse da nova diretoria para o biênio 2026-2027**



**Coquetel de Inauguração do Consulado**



## Com fortalecimento das Associações, III Encontro da Comunidade Italiana do Rio Grande do Sul ocorre em 24 de setembro



Um dos mais emblemáticos momentos de integração na gestão atual do COMITES-RS é a realização dos Encontros da Comunidade Italiana do Rio Grande do Sul. Com crescente adesão nas duas primeiras edições, o Comitato já anuncia a data do III Encontro: 24 de setembro, em Porto Alegre. O movimento se consolida como um importante espaço de integração, diálogo e fortalecimento das raízes ítalo-gaúchas em todo o Estado.

O novo encontro chega com contornos ainda mais próximos do trabalho realizado diariamente dentro das comunidades localizadas no Rio Grande do Sul. Desta vez, o protagonismo será das associações locais. A iniciativa é fruto de um intenso trabalho de mapeamento e atualização cadastral liderado pelo COMITES-RS, contabilizando uma vasta e diversa rede de núcleos dedicados à preservação e valorização da cultura italiana. Para dar visibilidade a essa força coletiva, a terceira edição contará com painéis dedicados à apresentação de iniciativas das entidades, estimulando o compartilhamento de boas práticas, a cooperação regional e a aproximação com os órgãos representativos.

O mapeamento das associações e núcleos de valorização da cultura italiana permitiu ampliar o contato com entidades de diferentes regiões e conhecer as ações realizadas por elas.

“Queremos ampliar o espaço de diálogo. Cada associação tem uma realidade própria, mas todas têm em comum o compromisso com a preservação da cultura, da memória e dos vínculos que aproximam o Rio Grande do Sul da Itália” destaca a conselheira do COMITES-RS, Neiva Maria Cantarelli, que coordena a iniciativa de aproximação com as associações.

Desta forma, o III Encontro pretende fortalecer a rede de relacionamento entre as entidades e o COMITES-RS. “As associações são fundamentais para manter viva a cultura italiana e para transformar essa herança em ações concretas no presente”, afirma a presidente do COMITES-RS, Cristina Mioranza. “Por isso, estão reforçando uma das nossas principais missões: estar próximo da comunidade, ouvir quem atua diretamente nos municípios e regiões e criar espaços para que essas vozes tenham visibilidade”, explica.

Ao longo do dia, serão abordados temas relacionados a oportunidades de estudos e negócios entre Brasil e Itália, além de informações sobre o trabalho do Patronato. A programação inclui palestra sobre “Destino Itália”, apresentação do Case Lab Cinex Itália e a presença do novo cônsul da Itália no Rio Grande do Sul, Luis Cavalieri. A agenda contempla, ainda, a

prestação de contas da diretoria do COMITES-RS e dos representantes do CGIE (Consiglio Generale degli Italiani all'Estero), com a participação dos conselheiros Stephania Puton, Walter Petruzzello, Silvia Alciati e Daniel Taddone.

### Valorização da história

Outros momentos ricos em significado completam a agenda do III Encontro da Comunidade Italiana do Rio Grande do Sul. Um deles é a homenagem à artista ítalo-gaúcha Maria Di Gesu. Nascida em Morano Calabro, na Itália, em 1928, chegou ao Brasil em 1947 e construiu no Rio Grande do Sul uma trajetória marcada pela pintura, desenho, cerâmica, gravura e música. Maria Di Gesu, que estará presente no III Encontro, também se dedicou à música e recebeu habilitação como violinista pela Ordem dos Músicos do Brasil. Sua trajetória está registrada em acervos de importantes instituições culturais do Estado, incluindo o Museu de Arte do Rio Grande do Sul (MARGS) e o Museu de Arte Contemporânea do RS. A homenagem representa, assim, o reconhecimento a uma trajetória que reúne imigração, cultura, identidade e contribuição para a formação artística do Rio Grande do Sul.

### Inscrições

As inscrições para participar do III Encontro da Comunidade Italiana do Rio Grande do Sul terão valor simbólico, com doações a partir de R\$ 25,00, destinados ao Museu do Imigrante Italiano Eduardo Marcuzzo, que fica em Vale Vêneto, distrito de São João do Polêsine (RS). O local guarda mais de dez mil peças sobre a vida dos primeiros imigrantes italianos. O prédio é de 1892 e tem onze salas com objetos antigos que ajudam a contar a história da imigração italiana no Rio Grande do Sul. Para inscrever-se, basta acessar <https://forms.gle/93W-j2RenXsW3MUvi9>

Já as associações italianas cadastradas junto ao COMITES-RS poderão se inscrever para participar dos painéis mediante preenchimento de formulário disponível no link <https://forms.gle/NZZRSxyaBA4n3GPH9>. As dez primeiras entidades inscritas terão espaço na programação, sendo cinco apresentações realizadas pela manhã e outras cinco durante a tarde, nos painéis “Estudo de Casos – Associações Italianas”.



### Programação

- 8h30** – Abertura oficial | Palavra da presidente do COMITES-RS, Cristina Mioranza
- 9h** – Apresentação do atual Cônsul-Geral de Porto Alegre Luis Cavalieri
- 10h** – Prestação de contas COMITES-RS
- 10h45** – Apresentação e prestação de contas CGIE
- 11h15** – Painel com associações italianas
- 12h** – Intervalo almoço
- 13h30** – Apresentação Villa Italia
- 13h40** – Um Destino, Diferentes Caminhos: Viver, estudar, trabalhar e investir na Itália – Giuseppe Pinelli
- 14h15** – Painel com associações italianas
- 15h** – Oportunidades de negócios entre Rio Grande do Sul e Itália com o Diretor Executivo da Câmara de Comércio Italiana, Filippo Mariani
- 15h45** – Case Casa Cini, com Cesar Cini
- 16h30** – Patronatos INCA/CGIL e ITAL-UIL em parceria com o INSS Brasil: Um Novo Canal de Acesso à Previdência
- 17h** – Homenagem à Maria di Gesu
- 18h** – Coquetel de Encerramento